





## Поштовани парохијани,

Уданима смо предпразничног расположења када ишчекујемо најрадоснији хришћански празник Рођење Христово. Када славимо јављање Божије у нашем свијету и у нашим животима, гдје кроз свети празник Божића схватамо смисао да је Бог дошао људима како би се они приближили Њему.

Такође, улазећи у нову календарску 2015. г. сумирамо наше резултате у прошлој години. Захваљујући Господу и вама моји драги парохијани 2014. годину завршили смо успјешно. С придошлим фамилијама бројчано смо увећани, број оних који се исповједају и причешћују св. Тајнама скоро је удуплан. Са материјалне стране отплатили смо ново имање, храм обогатили новим црквеним стварима, за одржавање имања нове машине купили...

Зато свима вама који и најмањи прилог приложиште, који нађосте и одвојисте вријеме да цркви својој помогнете искрено и од свег срца се захваљујем, чврсто вјерујући да ниједно добро дјело пред лицем Господа неће остати заборављено.

Ово старатељство у цркви нашој које ви показујете преко је потребно јер сви смо

ми једна велика породица и функционишемо као и свако домаћинство – само у великом и на вишем нивоу. Одговорност коју сваки човјек осјећа према својој породици, управо је оно што се од вјерника очекује у Цркви. Ако је ова заједница јака биће то свакоме од нас на корист а и нашој дјечи и онима који ће доћи послје нас.

Потрудимо се најприје, да свако од нас у новој 2015. г. границе свог духовног напретка напријед помакне. Да више размиљамо о светој Исповјести, о светом Причешћу, да нам молитва таман да је и кратка постане нешто што у току дана ма како нам тешко било или ма колико уморни били никако не изостављамо, да дјечи о Богу више причамо. Ако ми свој ум молитвом и добрим мислима обогатимо, увјеран сам да ће тада Божији благослов бити на нама који ће донијети успјеха како у нашим личним животима тако и успјех у позитивном расту цијеле парохије.

Желим вам срећно Бадње вече срећан празник Христовог Рођења па да се ако Бог да сви у нашем светом храму видимо на предстојећим празницима.

*о. Милагин*

### **БАДЊЕ ВЕЧЕ**

Уторак, 6. јануар 2015.г.

19:30 ч

*После службе у цркви ће се служити посна вечера.*

### **CHRISTMAS EVE VIGIL**

Tuesday - January 6, 2015.

7:30 p.m.

*Followed by a Lenten meal in church.*

*Каква је снага пошребна, да би била савладана зла сила која дјелује у човјеку.  
(Свети Симеон Нови Богослов)*



## Dear Parishioners,

In these days when we are filled with an excitement of the approaching, most joyous Christian feast of the Nativity of our Lord, we are also reminded that we celebrate God's answer in our world and in our lives. With this holy feast of Christ's birth, we understand the meaning that God came to people so that people could be closer to Him.

As we are entering the new calendar 2015 year we reflect on our achievements in the past year. Indeed, thanks to the Lord and to all of you, my dear parishioners, we have accomplished so much in 2014 year and completed many goals successfully. With new members of our Parish, we also had increased attendance in the Church services, as well as the number of people who came for Confession and the Mystery of Holy Communion. These numbers have almost doubled, compared to the previous year.

Beside the spiritual growth, we have also made some important steps for the future of our Parish, by paying off our new property, by receiving donation of several beautiful church items to be used in the Holy Services and with the purchase of new machines for the maintenance our new property.

So to all of you who gave even the slightest donation or dedicated your time to help your

Church, I honestly and wholeheartedly offer my thanks, firmly believing that no good deed would be forgotten, in front of God.

The care that you have given for our Church reminds us that we are indeed one big family, and that our Parish functions like any household - just greater and at a higher level. As every man feels duty towards his family, imagine how we should be responsible for the Church. If this feeling of duty is strong, each member of our Parish would benefit and even more importantly, our children and all those who will come after us.

In the first place let us make sure that we make a true spiritual progress in the new 2015 year. In speaking about spiritual growth, I would like to remind you on Holy Confessions and Holy Communion and on prayer as an integral part of each and every day. With this wisdom we should also teach our children, no matter how difficult a day might be or how tired we are. If we have our prayers and good deeds, then we will also have God's blessing and success both in our personal lives, as well as success and the positive growth of the entire parish.

I wish you Happy Eve of the Nativity and Blessed Feast of Christ's birth. May God be with us in our Holy church.

Christ is Born! Glorify Him!

*Fr. Miladin*

### **БОЖИЋ**

Среда, 7. јануар 2015. г.

Света Литургија у 9:00 часова

*Молимо све вјернике који желе да на дан Божића приме свету Причест да дођу у цркву ради свете тајне Исповјести од 8:00 часова*

### **CHRISTMAS DAY**

Wednesday – January 7, 2015.

9:00 a.m.

The Liturgy begins at 9:00 a.m. Those taking Communion it is vital to come for Confession before the Divine Liturgy, Church will be open starting 8:00 a.m.

*Адам је био попути анђела и није имао пошребу ни за чиме. Послије тријеха јојављује се умор, исцрпљеност, страх и смрт. (Свети Јован Златоустин)*





## Злато, тамјан и смирна

“А када се Исус роди у Витлејему Јудејскоме у дане Ирода цара, гле, дођоше мудраци од Истока у Јерусалим и рекоше: Гдје је цар јудејски који се роди? Јер видјесмо његову звијезду на Истоку и дођосмо да му се поклонимо... А они, саслушавши цара, пођоше, и гле, звијезда, коју су видјели на Истоку, иђаше пред њима док не дође и стаде одозго гдје бјеше дијете. А кад видјеше звијезду, обрадоваше се веома великом радости. И ушавши у кућу, видјеше дијете са Маријом матером његовом, и падоше и поклонише му се, па отворивши ризнице своје принесоше му даре: злато, тамјан и смирну”.

Јеванђеље по Матеју 2, 1-11.

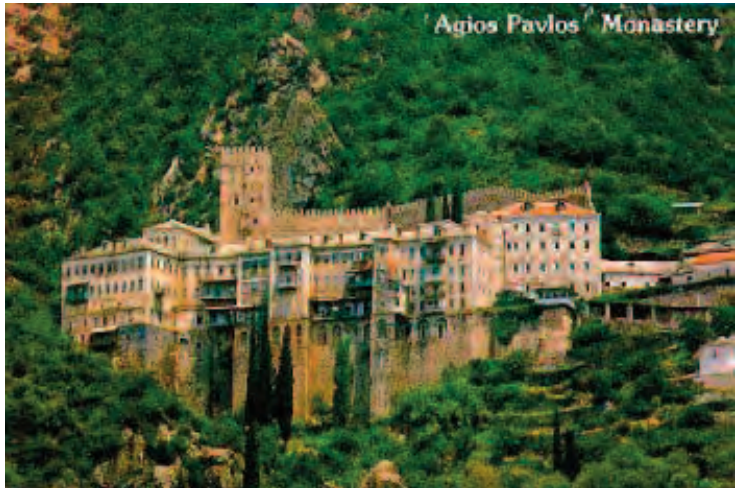
То су једни од малобројних светиња повезаних са земним животом Спаситеља који су очувани до данас.

Злато је сачувано у виду 28 малих привјесака различитог облика, вјешто украшених орнаментом филигранске технике. На сваку од тих златних плочица сребрном траком причвршћене су перлице које се састоје од мјешавине тамјана и смирне. Дарови се чувају у десет посебних ковчежића у ризници манастира Светога Павла. На поклоњење вјерницима износи се само дио.

Дарове мудраца,

свједоче црквени историчари, брижно је чувала Мајка Божија, која их је прије Свога успјеха предала Јерусалимској цркви, гдје су се они налазили заједно са Појасом и Ризом Богомајке до 400-те године. Затим је византијски император Аркадије Дарове пренио у Константинопољ (данас Инстанбул) ради освећења нове престонице империје, гдје су их смјестили у храм Свете Софије. Реликвија је касније доспјела у Никеју (Изник) и тамо се чувала скоро 6 вјекова. Дарови су опет враћени у Константинопољ, а онда након пада града (1453) пренијети су на Свету Гору.

Са посебном бригом ово непроцјењиво благо, чувају у ризници грчки монаси манастира Светога Павла. Монаси добро схватају колико је за поклонице огромна духовна, историјска и археолошка драгоценост Дарова мудраца, и зато послје ноћног богослужења они их износе из ризнице у малом сребрном ковчегу на поклоњење свим гостима обитељи.



*Разобличавајши шреба са кројшошћу, јер тријех чини човјека бесшидним, а разобличење може да га разинијеви. (Свети Јован Злајшоусици)*



## Gold, frankincense and myrrh

"And when Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king of , behold , wise men from the East came to Jerusalem , saying, Where is the King of the Jews who were born? For we have seen his star in the east and came to worship him... And they , having heard the king , they departed , and lo, the star , which they saw in the east , went before them, till it came and stood over where the child was born. When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy. And entering into the house, they saw the child with Mary his mother, and fell down, and worshiped him, and opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense and myrrh . "

Matthew 2:1-11.

The gifts from the Persian wise man, which they brought to Bethlehem cave for the Divine child, have been kept in the monastery of St. Paul for many centuries and never left Greece.

As it was witnessed by the church historians, Mother of God carefully guarded these gifts during her earthly life. Just before her Dormition she gave the gifts for safe keeping

to a church in Jerusalem, where they were located, along with her belt and robe, for the next 400 years. After that, Byzantine emperor Arcadius transferred the gifts to Constantinople (today Istanbul) for the consecration of this new capital of the Roman empire. The Holy relics were placed in the church of Hagia Sophia. Later the relics were taken to Nicaea (Izmit), where they were carefully guarded for nearly 6 centuries. Finally, the gifts were again returned to Constantinople, but after the fall of the city (in 1453), they were transferred to Mount Athos.

Greek monks of the Monastery of the Apos-



tle Paul, take special care of such priceless treasure. They know very well how precious these relics are, not just as a spiritual, but also historical and archaeological treasure. Monks usually present the gifts after all night Vigil services. They are brought out of the treasury in a small silver case, for the veneration by the guests and monastic family.

*Чека ме гроб, но ја заборавам на њеја, јер је тријех помрачио мој разум.  
(Свети Игњатије Бранчанинов)*





## Распоред богослужења за мјесец јануар 2015.

## Schedule of service for the month January 2015.

3. ЈАНУАР (Субота)  
Вечерње - 18:00 ч
4. ЈАНУАР (Недеља) **Оци**  
Света Литургија - 10:00 ч
6. ЈАНУАР (Уторак) **БАДЊИДАН**  
Вечерње - 19:30 ч
7. ЈАНУАР (Среда)  
**РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО**  
**БОЖИЋ**  
Света Литургија - 9:00 ч
8. ЈАНУАР (Четвртак)  
**Сабор Пресвете Богородице**  
Света Литургија - 9:00 ч
9. ЈАНУАР (Петак)  
**Свети архијакон Стефан**  
Света Литургија - 9:00 ч
10. ЈАНУАР (Субота) Вечерње - 18:00 ч
11. ЈАНУАР (Недеља)  
Света Литургија - 10:00 ч
13. ЈАНУАР (Уторак)  
Вечерње - 18:00 ч
14. ЈАНУАР (Среда) **Обрезање Гос-**  
**подње; Св. Василије Велики**  
Света Литургија - 9:00 ч
17. ЈАНУАР (Субота)  
Вечерње - 18:00 ч
18. ЈАНУАР (Недеља) **Крстовдан**  
Света Литургија - 9:00 ч  
Вечерње - 18:00 ч
19. ЈАНУАР (Понедељак) **Богојављење**  
Света Литургија - 9:00 ч  
Вечерње - 18:00 ч
20. ЈАНУАР (Уторак) **Јованџан**  
Света Литургија - 9:00 ч
24. ЈАНУАР (Субота)  
Вечерње - 18:00 ч
25. ЈАНУАР (Недеља)  
Света Литургија - 10:00 ч  
**“Светосавска прослава”**
27. ЈАНУАР (Уторак)  
**Свети Сава, први Архиепископ српски**  
Света Литургија - 9:00 ч

- JANUARY 3, (Saturday)  
Vesper - 6:00 p.m.
- JANUARY 4, (Sunday) **Fathers' Day**  
Divine Liturgy - 10:00 a.m.
- JANUARY 6, (Tuesday)  
**CHRISTMAS EVE**  
Vesper - 7:30 p.m.
- JANUARY 7, (Wednesday)  
**NATIVITY OF JESUS CHRIST**  
**CHRISTMAS**  
Divine Liturgy - 9:00 a.m.
- JANUARY 8, (Thursday)  
**Synaxis of the Most Holy Theotokos**  
Divine Liturgy - 9:00 a.m.
- JANUARY 9, (Friday)  
**Saint Stefan, Archdeacon**  
Divine Liturgy - 9:00 a.m.
- JANUARY 10, (Saturday)  
Vesper - 6:00 p.m.
- JANUARY 11, (Sunday)  
Divine Liturgy - 10:00 a.m.
- JANUARY 13, (Tuesday)  
Vesper - 6:00 p.m.
- JANUARY 14, (Wednesday)  
**Circumcision of Our Lord; St. Basil Great**  
Divine Liturgy - 9:00 a.m.
- JANUARY 17, (Saturday)  
Vesper - 6:00 p.m.
- JANUARY 18, (Sunday)  
**Feast of the Holy Cross**  
Divine Liturgy - 9:00 a.m.  
Vesper - 6:00 p.m.
- JANUARY 19, (Monday) **Teophany -**  
**Epiphany**  
Divine Liturgy - 9:00 a.m.  
Vesper - 6:00 p.m.
- JANUARY 20, (Tuesday) **St. John, Prophet**  
Divine Liturgy - 9:00 a.m.
- JANUARY 24, (Saturday)  
Vesper - 6:00 p.m.
- JANUARY 25, (Sunday)  
Divine Liturgy - 10:00 a.m.  
**“St. Sava program”**
- JANUARY 27, (Tuesday)  
**St. Sava, First Serbian Archbishop**  
Divine Liturgy - 9:00 a.m.



## OUR CHURCH BOARD 2015



Father  
Miladin  
Blagojević



Board President  
Vera Watkins



1st Vice President  
Milica Weeks



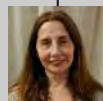
2nd Vice President  
Zarko Vukašinović



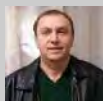
Secretary  
Tanja Bilaković



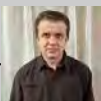
Treasurer  
Martha McJilton



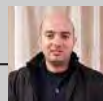
Financial Secretary  
Maja Radović



Member at Large  
Miroslav Bilbija



Member at Large  
Borislav Grba



Member at Large  
Aleksandar Banić



Tutor  
Dragan Šobo

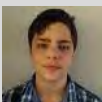
## OUR ALTAR BOYS



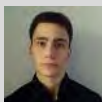
Mihailo  
Blagojević



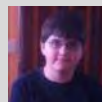
Stefan  
Čulum



Vladimir  
Taylor



Dimitrije  
Taylor



Marko  
Petrović

## BUILDING COMMITTEE 2015



Milica Weeks



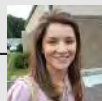
Vera  
Watkins



Mitch  
Milovich



Darka  
Krsmanović



Mariana  
Bratić



Bane  
Stojanović

*Слијед код очију је онај који не види колико је пођубан тријех.  
(Свети Григорије Богослов)*



2015

## ПРОСЛАВА СРПСКЕ НОВЕ ГОДИНЕ

Субота 17, јануар 2015. г.

од 18:00 ч

Цена улазнице са вечером: \$20 (Вечера од 19:00 до 22:00 ч)

Цена улазнице без вечере: \$10(од 22:00 ч)

Вечере и улаз за децу испод 12 г. су бесплатни

**Госте ће забављати Неша Кастело**

## SERBIAN NEW YEAR CELEBRATION

Saturday January 17, 2015

At 6:00 p.m.

Admission dinner included: \$20

(Dinner is from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.)

Admission without dinner after 10:00 p.m. is \$10

No admission charge for children 12 years of age and younger

**Guest will also enjoy performance by  
Nesa Castello**

2720 Mall of GA Blvd, Buford, GA 30519  
(Ivy Creek Shopping Center)

**Мир Божији Христос се Родил!**

Срећне наступајуће празнике Христово  
Рођење и Благословену Нову

2015. годину

жели вам свештеник Миладин Бла-  
гојевић

са Црквеним одбором, Колом српских  
сестара, Недељном школицом, Цркве-  
ним хором и Атланта “Бели орлови”  
спортском академијом.

**Peace on Earth! Christ is Born!**

We wish you a Blessed Feast of Nativity  
and prosperous 2015 year

Fr. Miladin Blagojevic with

Executive Board, Circle of Serbian Sisters,  
Serbian Sunday School, Choir and Atlanta  
“White eagles Soccer Academy”

*Један сиварац је рекао: “Чудна сивар! Ми молићиве приносимо ипак, да Боја замислимо као да је ирисуйан и да слуша наше ријечи, а када иријешимо, то чинимо ипак као да нас Он не види.”  
(Древни Пајтерник)*



Српска Православна Црква Светих  
Апостола Петра и Павла, Атланта



Saints Peter and Paul  
Serbian Orthodox Church of Atlanta

[www.hairmdsalon.com](http://www.hairmdsalon.com)

**\$5 OFF**  
1st time Versa Pro Tan  
(Regular Price / \$20)

**Tanning BOGO!**  
1st time tanning customers  
Buy a week of tanning & **get a week free unlimited**

**Electrolysis Special!**  
1st time clients  
**15 mins / \$25**  
(Regular Price / \$35)

**\$45**  
Microdermabrasion **OR**  
European Signature Facial

**LOCATED AT**  
3370 Sugarloaf Parkway  
Lawrenceville, GA 30044

Local Postal Customer  
POSTED  
ADDRESS  
USAGE  
PAID  
FROM Retail

Call to make your  
appointment **TODAY!**  
**678.225.0399**

**White Eagles** are hosting a soccer tournament on February 7, 2015. The format of the tournament will be announced in forthcoming weeks, as well as the location. There will also be a post-tournament fund-



raiser dinner at the Church, served by the White Eagles. We will be honored to host our parishioners, as they help us with our journey toward Srbijada, which will be held this year in Vancouver, Canada. We hope to see everyone there!

*Небитно није небитно, када су посљедице значајне.  
(Свети Григорије Богослов)*



## Ново земљиште

### 2011

27. фебрура 2011. г. Приликом посете Његовог Преосвештенства Г. Митрофана, на његов предлог, а на одушевљење свих присутних оснива се Грађевински фонд за куповину новог земљишта. Том приликом прикупљен је први новац за овај фонд у износу од \$1,764. Децембра 4, на празник Ваведења Пресвете Богородице оснива се Грађевински одбор са циљем тражења адекватног објекта или локације за изградњу нове цркве и пратећих објеката, као и организовање Грађевинског фонда у који ће у наредних седам месеци бити прикупљено \$60 000.

### 2012

На Видовдан 28. јуна купљено ново црквено земљиште. Од 4. децембра 2011. до 28. јуна 2012. г. студициозно, и врло темељито прегледано је преко педесет потенцијалних земљишта, што је захтевало доста труда, залагања и времена свих чланова Грађевинског одбора. Ново имање је купљено на локацији 1558 Hewatt Rd, Lilburn 30047 чија је цена износила \$185,000.00 Од јула, до краја године врши се реновирање куће која се налази на имању.

### 2014.

9. марта 2014. г. отплаћено земљиште, четири месеца пре предвиђеног рока. Од марта до децембра воде се разговори са потенцијалним извођачима радова, архитектура, цивилним инжињерима и одлучује се о изгледу цркве.

“Сваки по вољи свог срца, а не са жалошћу или од невоље.” 2. Коринћанима, 9:7а

Драги пријатељи и парохијани Српске Православне Цркве Светих ап. Петра и Павла,

Изнад су наведене речи светог Павла у писму Коринћанима које су од посебног значаја у нашем настојању за успешан рад на изградњи цркве.

У предходном параграфу сте видјели кратки преглед догађаја од тренутка покретања радова на куповини земљишта за градњу цркве до данас. После паузе прикупљања новчаних средстава по отплати новог земљишта од месеца марта сада се поново активира Грађевински фонд. Шта је планирано?

Као што смо више пута нагласили у цркви, сада се налазимо пред тим кључним моментом за нашу парохију а то је подизање нашег храма достојног Господа нашег, вере и предак који нам веру нашу у аманет оставише. Како би дошли до средстава за изградњу цркве и тиме убрзали сав процес ми смо тренутно у преговорима са банкама да добијемо кредит за изградњу (construction loan) те нам је тиме потребно да сви ви добре воље подржите нас у наредних 12 месеци и дате свој допринос. На страни 12 можете да видите листу парохијана који су се већ пријавили да својим месечним доприносом подрже ово богоугодно дело. Ако се само подрумимо онолико колико је то у нашој моћи да као истински старатељи покажемо бригу за ову заједницу план на изградњу цркве у разумном року биће завршен. Зато вас још једном умољавамо, да размислите о овоме, разговарате са својим супружником, родитељима колике су ваше могућности да помогнете, и најважније да се придружите! С вером у Бога, Пресвету Богородицу и заштитнике наше апостоле Петра и Павла идемо даље!!

*Вера Вајкинс*

---

*Пресвићу шреба да исиравиш док је још мали, црје не шио се разірана и йочне да сазријева.  
(Свети Исак Сиријски)*



## New property

### 2011

On the 27th of February 2011, during the Visit of His Grace Bishop Mitrofan, we received his support and suggestion to establish a building fund for the purchase of the land for the new church. This idea was welcomed and delighted all present parish members. On this occasion we also collected the first donations for this fund in the amount of \$ 1.764. On December 4, the Feast of the Presentation of the Theotokos in the Temple, we have established our Building Committee with the main goal of seeking a property or a location, to build the new church and its facilities. We also organized a construction fund that in the next seven months, had over \$ 60,000 in donations.

### 2012

On Vidovdan Feast, June 28, our Parish bought a new church property. From December 4th 2011 to June 28th 2012, our Building Committee had thoroughly examined over fifty potential properties, which required a lot of time, effort, and commitment of all the members of this committee. Our new property was purchased on: 1558 Hewatt Rd, Lilburn 30047 for \$ 185,000.00. Shortly after that, we proceeded with renovation of the house, which is located on the property. The renovation lasted from July until the end of the year.

### 2014.

On March 9th 2014, we paid off our entire land purchase loan, this being four months ahead of schedule.

From March to December this year, we are holding discussions with potential contractors, architects, civil engineers and making decisions on the design of the church.

“Let every person give according to the purposes of their heart...” (II Corinthians 9:7a)

Dear Friends and Parishioners of Sts. Peter

and Paul Serbian Orthodox Church,

The above words of St. Paul in his letter to the Corinthians are particularly relevant in our effort to successfully complete the Campaign for our church.

You could see above the time line of events from the moment we began looking for our new church property until where we stand today.

The project is made up of several phases, beginning with development of the turning lane, sidetrack, detailed architectural plans, civil engineer plans and so on.

After some pause in monetary collections that followed after the land was paid off we are looking to pick up where we left off and continue onto the next phase.

What is the plan?

We are moving forward with the new church project and every one of you is very important for the project. Only when we are united are we strong and can achieve amazing results. On the next page you can see a list of people who up to date have pledged to support our dream of a new church for a period of 12 month on a monthly basis in addition of their regular pledges to operating fund of the church. With those promised pledges we will be able to go to the bank and get construction loan so that building of our new church can start. The building committee is working diligently to make each pledged dollar go as far as possible.

We hope we will soon have a proposal for the church design and approximate cost so that we can make further detailed plans. We will share them with you as soon as there is more details. If you feel lead to pledge any amount for the New Church please call Father Miladin at 770-696-4921 or Vera Watkins at 770-377-5478.

Vera Watkins

---

*Нема шираније која би била тако неиздржива као навика; не називај је узалуд другом широдом.  
(Свети Јован Златоустин)*

---





## Списак парохијана са обећа- ним мјесечним прилогом за нов земљиште:

1. Вера Ваткинс - \$1000
2. Љиља и Славко Братић -\$50
3. Борис Братић - \$50
4. Марк, Лена и Дејвид -\$100
5. Фамилија Билаговић- \$50
6. Фамилија Шобо - \$100
7. Фамилија Сурла - \$50
8. Фамилија Галић-Зелић - \$50
9. Милица и Кларк Викс - \$500
10. Мич Миловић - \$200
11. Дарка Крсмановић и Саша Јездић-\$150
12. Јелка Стањевић - \$50
13. Радмила и Жарко Вукашиновић - \$100
14. Фамилија Братић - \$100

15. Татјана Рамић - \$50
16. Вера Јунгић - \$20
17. Мирјана Брокет - \$50
18. Петар Анђелковић - \$100
19. о. Миладин Благојевић - \$100
20. Љубица Нинчић - \$100
21. Ружица Тодоровић - \$100
22. Владо Вишњић - \$50
23. Породица Драгић - \$50
24. Породица Радовић - \$100
25. Борислав и Снежана Грба - \$100
26. Марта Мекцилтон - \$100
27. Фамилија Пејић - \$20
28. *Ваше име - Ваш прило!*

## КРШТЕНИ СУ 2014:

Жарко Вукашиновић, Елие Бауч, Михајло Шушњар, Аника Столевски, Никол Па-  
најатов, Адриан и Еван Валканов, Ивана Вукашиновић, Ангелина Кол.

***Родитељима, фамилији и кумовима честитамо Крштење!***

## ВЈЕНЧАНИ СУ 2014:

Роберт Пиерс и Мелиса Кеслер.

***Младенцима честитамо вјенчање и желимо им благословен брачни  
живот!***

## УСНУЛИ У ГОСПОДУ 2014:

Ненад Гамбирожа, Бранко Цуцковић и Петар Драца.

Молимо се за покој душа упокојених и да Господ утјеши оне који за њима тугују.

***Вјечнаја памјат!***

*Ко на зло гледа без одвраћености, тај ће брзо поћети да гледа и са задовољством.  
(Свети Василије Велики)*



Овогодишњи зимски камп за Сентпиртербургско намјесништво одржан је у организацији црквено-школске општине Св. Василије Острошки из Гринзбора, Сјеверна Каролина. Камп је трајао од 24 до 27 децембра, а парохија Св. Василија Острошког овом приликом угостила је

112-еро дјеце и 60 одраслих који су стигли из парохија Клирвотера, Сент Питерсбург, Орланда, Дексонвила и Атланта. Захваљујемо се домаћинима на одличној организацији и топлим пријему. Следеће године домаћин и организатор зимског дјечијег кампа је наша парохија.



MARY KAY



Sladjia Hrnjak  
Independent Beauty Consultant  
2821 Sardis Mill Trl  
Buckhead, GA 30519  
770-401-7206  
slrnjak@marykay.com  
www.marykay.com/slrnjak  
Call me for a complimentary facial

- kolače,
- torte,
- domaće pite, gibanice,
- gotova jela...

## I BAKE

- cakes,
- cookies,
- and prepare domestic Serbian dishes...

MILICA JEREMIC  
milicajeremic@hotmail.com  
404-820-0556



*Саблазан је налик кужној рани, која се појављује код једног човјека и заражава многе који су у близини. (Свети Тихон Задонски)*



# ОД НАШИХ ПАРОХИЈАНА

## СИНИША ЋИРИЋ, ВИОЛИНИСТА И КОНЦЕРТ МАЈСТОР

“Пут који сам прошао од мојих скромних почетака са виолином у родном Шапцу, па до доктората у Америци је вероватно највећи успех”

Како Синиша Ћирић, виолиниста и концерт мајстор каже, није сигуран да ли је у воде класичне музике ушао случајно или намерно. Као дете у родном Шапцу имао је различита и бројна интересовања од рукомета, преко гађања ваздушном пушком до виолине. И да ли је моменат када је морао да донесе одлуку да ли ће му родитељи купити виолину или ваздушну пушку пресуђујући, тек Синиша је за цео живот одабрао виолину.

● У којој мери снови одређују животни пут човека?

- Снови су један од најбитнијих покретача и иницијатора наших животних одлука и поступака. Нису увек конструктивни, јер се човек некад потроши сањајући, а не делајући у њиховом остваривању јер му делују недостижни. Ако на основу боље спознаје себе успемо да модификујемо и прилагодимо снове, и претворимо их у план, акцију, онда они неминовно воде ка успеху.

● Да ли је пут до успеха трновит и чега све мора човек да се одрекне да би успео?

- Успех се најчешће мери универзалним критеријумима који су махом материјалног карактера и самим тим лако доказиви, као на пример дипломе одређених школа, по-

беде на такмичењима, менаџерске позиције у компанијама ... Да не заборавим и оне баналне као поседовање скупих аутомобила, кућа, јахти и осталих покретности и непокретности. Да би се постигле ствари које задовољавају те критеријуме, и одрицања су онда махом материјалне природе. Ако причамо, за мене лично битнијем и теже остваривом успеху, а то је лично усавршавање на менталном и духовном плану, онда су и одрицања тежа, комплекснија, па чак и болнија. Те ‘мале’ победе над личним страховима, сумњама извојеване самостално или уз помоћ породице, искрених пријатеља и оних који вас воле и подржавају су за мене много значајније од већ споменутог пописа имовине. То за мене значи успех. И дан данас се, на пример, сећам појединих момената када сам ‘победио’ неколико тактова композиције коју сам вежбао, ‘покорио’ високу ноту, ‘потукао’ метроном... Баш ти лични успеси су ме касније довели до неких универзално-материјалних, који су дошли као последица, а не сврха марљивог рада и времена. ~~Менаџерског~~ индивидуалном усавршавању.

● Често се каже да би у Србији био познат прво морају да те признају у свету. Да ли је то тачно?

- Верујем да има истине у томе, али мислим да се не може баш рећи да се у сваком послу појединац мора доказати ван граница Србије, па да онда тражи препознавање

*Одбаци све што човјека чини сличним животињи и ради само оно што може да те учини небеским. (Свети Нил Синајски)*





свог успеха унутар наше земље. Бити музичар је специфична професија која у већини случајева апсолутно подразумева

неко усавршавање, стицање и размену искустава изван најближег окружења. Једноставно то је неминовност за нас извођаче. Ако тако посматрамо, то је један нормалан след догађаја. Ипак мислим да за нека друга занимања то није неопходна референца.

● Шта је за вас био највећи успех?

- На професионалном плану има више ствари на које сам лично поносан тако да не могу да из-

двојим само један моменат. Пут који сам прошао од мојих скромних почетака са виолином у родном Шапцу, па до доктората у Америци је вероватно највећи успех. Трајало је то школовање све заједно скоро 28 година, тако да сам можда највише поносан на то. Нисам одустао ни кад је у

неким тренуцима све то изгледало потпуно неизводљиво.

● Како је настао Балкан Квартет?

- С једне стране случајно, а са друге намерно. Сво четворицу били на докторатима на Универзитету у Џорџији, као асистенти на различитим предметима. Свирали смо заједно у камерном и симфо-



нијском оркестру факултета и једном приликом смо се после неке пробе окупили да свирамо квартете класичне музике за испит који је неко од нас требало да полаже. Пошто сам још као клинац свирао у КУД Абрашевић у Шапцу, а касније зарађивао џепарац и по којој кафанској свирци,

*Одлучношћу је полазна тачка нашег сјајања.*

*(Свети Макарије Велики)*



народна музика ми је увек некако била део свакодневног 'играња' са виолином. И тако сам, онако за своју душу кренуо да нешто свируцкам, кад изненада њих троје почеше да ме прате. Пет минута касније уз салве смеха и тапшање одлучи смо да направимо квартет који ће искључиво да свира композиције и аранжмане мелодија са наших Балканских простора. После два месеца смо, веровали или не, добили позив једног од највећих фестивала у Америци 'Пиццоло Сполето' у Чарлстону да свирамо целовечерњи концерт управо тог репертоара. Ето, тако је почело и још увек траје...

● Бавите се и педагошким радом. У којој мери вас то употпуњује као уметника?

- Тај рад ми је можда највећа сатисфакција. Тешко је бити комплетан музичар, а не бавити се преношењем знања и подучавањем деце. Велики број процеса који се одвијају у глави приликом свирања се одвија независно, спонтано и понекад аутоматски. Дакле без присуства свести. Када схватите да дете које је тек почело да свира мора да мисли о тим неким процесима, јер нема довољно личног и практичног искуства онда добијете задатак да тај процес преточите у речи. То је главни трик. Онда почнете да размишљате како то да формулишете и објасните и тако успут себи отворите очи и

добијете нову перспективу, па чак и решите неке личне проблеме, јер вас је неко питао: "Професоре, а како ово...". Такође, ме изузетно радује када видим да сам на моје студенте позитивно утицао и нагнао их да сами размишљају, да се усавршавају, уче. Имао сам, а и даље имам среће да радим са посебном децом свих узраста, националности, раса и материјалног стања. И свима сам покушао да пренесем љубав према музици, не искључиво виолини, него музици. Мислим да ме је та шареноликост и емотивна размена сигурно обогатила за три живота.

● Да ли свирате искључиво класичну музику, и да ли свирате и слушате неке друге жанрове? - Класичну музику заправо ретко слушам. Волим да слушам добре извођаче у свим жанровима што значи добар рок, блуз, цез. Такође, мој четрнаестогодишњи син Урош ми је главна веза са садашњим трендовима и текућим хитовима које радо слушам са њим. Народна музика ми због Балкан Квартета скоро дође у опис посла. Стално сам у потрази за неком мелодијом која би могла да се аранжира, уврсти, препева у неку од композиција које изводимо. Преузето са BIZlife портала

## ●БИОГРАФИЈА

Синиша Ђирић је дипломирао на Академији уметности у Новом Саду, а мастер диплому из виолине и виоле стекао је на Универзитету Цорија, САД. Студирао је виолину у класи светски познатог професора Левона Амбартеумиана, а виолу код чувеног Марка Неуманна. Један је од оснивача Балкан Квартета, који промовише богато културно наслеђе Србије и других земаља Балкана. Предаје виолину, виолу и камерну музику на колеџу Георгиа Периметер и Дарлингтон Сцхоола.

*Када се њена жеља јојави у нама, треба је одбити. Следећи пут она ће деловати слабије, а на крају ће сасвим утихнути. (Свети Иљиније Брјанчанинов)*



# ДЕЧЈИ КУТАК

## Children's Corner

### Г р а м а т и к а

#### СУБЈЕКАТ (ПОЈАМ И ЗНАЧЕЊЕ)

СУБЈЕКАТ је други ГЛАВНИ ЧЛАН РЕЧЕНИЦЕ који може и не мора бити исказан (изговорен или написан), али који ОБАВЕЗНО ПОСТОЈИ (осим у неким посебним говорним ситуацијама карактеристичним за употребу безличних реченица).

Дакле, и када га у реченици нема као посебно изговореног или написаног члана, СУБЈЕКАТ се УВЕК МОЖЕ ИСКАЗАТИ одговарајућом ЛИЧНОМ ЗАМЕНИЦОМ (када је реченица употребљена ван говорног контекста) или ИМЕНИЦОМ (када је контекст познат).

На пример:

Често су седели на клупама у парку.

Субјекат у овој реченици није исказан, али се на основу глаголског облика у предикату (глаголског лица) увек може исказати у облику ЛИЧНЕ ЗАМЕНИЦЕ за треће лице множине ОНИ. Или:

Душан тренира кошарку. Сада игра за први тим.

Субјекат у првој реченици је ДУШАН. У другој реченици субјекат није исказан, али пошто се садржином надовезује на претходну реченицу, јасно је да и њен СУБЈЕКАТ гласи ДУШАН (ОН).

СУБЈЕКАТ у реченици означава:

а) вршиоца радње (када је предикат у рече-

ници исказан глаголом који означава радњу):

Милан чита књигу.

Ученици су отишли на излет.

Јуче су мама и тата купили нови компјутер.

б) носиоца стања (када је предикат у реченици исказан глаголом који означава стање):

Деца расту.

Дека је остарио.

У парку је олистало дрвеће.

в) носиоца особине (или неке идентификације) када је у реченици употребљен именски предикат:

Дивац је кошаркаш.

Ова књига је веома занимљива.

Наше одељење је најбоље у школи.

СУБЈЕКАТ у реченици се препознаје на основу предиката и одговара на питања КО? или ШТА?

КО чита? = Милан / КО је отишао на излет? = ученици /

КО расте? = деца / ШТА је олистало? = дрвеће /

КО је кошаркаш? = Дивац / ШТА је веома занимљиво? = ова књига

Питања која се постављају за препознавање субјекта почињу са КО? / ШТА? што су, истовремено, питања за НОМИНАТИВ.

У реченицама

Наше одељење је најбоље у

*Бој се злих навика више него демона.*

*(Свети Исак Сирин)*





школи. / Ова књига је веома занимљива.  
субјекти НАШЕ ОДЕЉЕЊЕ и ОВА  
КЊИГА исказани су СКУПОВИМА РЕЧИ  
у којима су имицице у номинативу.

Дакле,

осим имицицом или заменицом  
СУБЈЕКАТ може бити исказан и СКУПОМ  
РЕЧИ СА ИМИЦИЦОМ У НОМИНА-  
ТИВУ.

У следећим реченицама:

Ко вредно учи, више научи од  
осталих. / Ко први устане, иде у продав-  
ницу.

субјекти гласе КО ВРЕДНО УЧИ и КО  
ПРВИ УСТАНЕ и исказани су ЗАВИС-  
НИМ РЕЧЕНИЦАМА (имају предикате  
УЧИ и УСТАНЕ, али се не могу само-  
стално употребљавати па су зато ЗА-

ВИСНЕ РЕЧЕНИЦЕ).

Најчешће говорне ситуације су такве  
да субјекат одговара на питања КО? или  
ШТА? и да је у НОМИНАТИВУ. Такав  
субјекат назива се ГРАМАТИЧКИ  
СУБЈЕКАТ.

Дакле:

СУБЈЕКАТ је главни члан реченице  
који у реченици означава вршиоца радње,  
носиоца стања или носиоца особине. Одго-  
вара на питања КО? или ШТА?, налази се  
у НОМИНАТИВУ и зове се ГРАМАТИЧКИ  
СУБЈЕКАТ.

Субјекат може бити исказан ИМЕ-  
НИЦОМ или ЗАМЕНИЦОМ у номинативу,  
СКУПОМ РЕЧИ (са имицицом у номина-  
тиву) или зависном реченицом.



*Похвале избјегавај, али стици се и њрекора.  
(Свети Нил Синајски)*



## КВИЗ – БОЖИЋ

1. ЈЕДАН ОД ТРИ МУДРАЦА СА ИСТОКА  
ЗВАО СЕ?

- а) МАНАСИЈА
- б) МЕГУСАЛИМ
- в) МЕЛХИОР

2. БОЖИЋ СЕ ПО ЈУЛИЈАНСКОМ КА-  
ЛЕНДАРУ СЛАВИ?

- а) 19. ЈАНУАР
- б) 25. ДЕЦЕМБАР
- в) 7. ЈАНУАР

3. ГОСТ КОЈИ ПРВИ ДОЂЕ НА БОЖИЋ У  
КУЋУ НАЗИВА СЕ?

- а) ПОЛОЖАЈНИК
- б) НАМЈЕРНИК
- в) БОЖИЋЊАК

4. КАКО СЕ НАЗИВА ХЉЕБ КОЈИ СЕ  
МИЈЕСИ НА БОЖИЋ И ЊЕГА СТАВЉА  
НОВЧИЋ?

- а) ЧЕСНИЦА
- б) КОЛАЧ
- в) ПОГАЧА

5. КАКО СЕ НАЗИВА ДАН КАДА СЕ ПРИ-  
ПРЕМА ПЕЧЕНИЦА - ДВА ДАНА ПРИЈЕ  
БОЖИЋА?

- а) ДЈЕТИЊЦИ
- б) ТУЦИНДАН
- в) ВАРИНДАН

6. ЗА БОЖИЋ СЕ ПОЗДРАВЉАМО

"ХРИСТОС СЕ РОДИ". АЛИ ОД КОЈЕГ  
ДО КОЈЕГ ДАТУМА?

- а) 6. ЈАНУАР-18. ЈАНУАР
- б) 7. ЈАНУАР-19. ЈАНУАР
- в) 7. ЈАНУАР-18. ЈАНУАР
- г) 7. ЈАНУАР-14. ЈАНУАР

7. ЈЕДАН ОД ПОКЛОНА КОЈИ СУ МУД-  
РАЦИ ДОНИЈЕЛИ БИО ЈЕ?

- а) ОДИЈЕЛО
- б) ТАМЈАН
- в) СЛАТКИШИ

8. ОБИЧАЈ КАДА ДЈЕЦА НА БАДЊЕ  
ВЕЧЕ У СЛАМИ КУПЕ ПОКЛОНЕ ЗОВЕ  
СЕ?

- а) ФИЈУКАЊЕ
- б) ПИЈУКАЊЕ
- в) МАТЕРИЦЕ

9. ОД КОЈЕГ ДРВЕТА СЕ БАДЊАК  
СИЈЕЧЕ?

- а) БРЕЗЕ
- б) ХРАСТА
- в) ЈАВОРА
- г) БУКВЕ

10. ГРАД У КОЈЕМ СЕ ХРИСТОС РОДИО?

- а) ВИТЛЕЈЕМ
- б) НАЗАРЕТ
- в) ЈЕРУСАЛИМ
- г) ВИТАНИЈА

в-01 9-6: 9

Оптовори: 1-в: 2-в: 3-в: 4-в: 5-6: 6-в: 7-6: 8-

Освећење водике на нашој парохији вршиће се у периоду од 19. јануара до 3. априла 2015.г. У том периоду можете да назовете свештеника о. Миладина и договорите се о времену посјете.

Blessing of home will begin on January 19th through April 3th, 2015. During this time you may call Fr. Miladin to confirm when would be a convenient time for you.



*Што је болест у шијелу, што је тријех у души. (Свети Симеон Нови Богослов)*

Српска Православна Црква Светих  
Апостола Петра и Павла, Атланта



Saints Peter and Paul  
Serbian Orthodox Church of Atlanta

**Hair MD**  
S A L O N



[www.hairmdsalon.com](http://www.hairmdsalon.com) 678.225.0399

*Get a free bottle of shampoo with hair cut, shampoo, & style!*  
expires 3/15

## Tanning Salon Coming Soon!

Located at: 3370 Sugarloaf Parkway · Lawrenceville, GA 30044

ГЛАС, лист црквене парохије Светих апостола Петра и Павла, Атланта  
Јануар 2015., лист излази периодично  
Главни и одговорни уредник: отац Миладин Благојевић  
Редакција: (о.) Миладин Благојевић, Тања Билаковић, Мирјана Брокет,  
Славиша Пејић  
Преводиоци: Мирјана Брокет, Тања Билаковић  
Техничка припрема: Славиша Пејић

The VOICE parish newsletter of Sts. Peter and Paul Serbian Orthodox Church –  
Atlanta, GA

January 2015, the newspaper published periodically

Chief Editor: (Fr.) Miladin Blagojevic

Editorial: Miladin Blagojevic, Tanja Bilaković, Mirjana Broketa, Slavisa Pejic

Translators: Mirjana Broketa, Tanja Bilakovic

Graphic design: Slavisa Pejic

Адреса/Address: [frmiladin@gmail.com](mailto:frmiladin@gmail.com), [www.atlantasrbs.com](http://www.atlantasrbs.com), Glas-Voice, Serbian  
Orthodox Church, P. O. Box 466036, Lawrenceville, GA 30042-6036

*Древне хришћане врај је искушавао мучењима, а данашње искушава болесијима и помислима.*

*(Прејодобни Амросије Ојштински)*